

Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.01.2026

Numărul versiunii 3 (înlocuiește versiunea 2)

data de actualizare: 19.01.2026

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Identificator de produs**
- **Denumire comercială:** IBS-Spezialreiniger WAS 30.200
- **UFI:** X5H0-A0HN-H00T-6TDR
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Agent de curățare
- **Utilizări nerecomandate** Nu există alte informații relevante.
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
IBS Scherer GmbH
Gewerbegebiet
D-55599 Gau-Bickelheim
www.ibs-scherer.de
Tel.: +49 6701 9383-0
email: info@ibs-scherer.de
- **Informații asigurate de:**
Tel.: +49 (0) 6701 / 93 83 - 0
Fax: +49 (0) 6701 / 93 83 -33
info@ibs-scherer.de
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**
Institutul Național de Sănătate Publică
+40213183606

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **2.2 Elemente de etichetare**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 nu apare**
- **Pictograme de pericol nu apare**
- **Cuvânt de avertizare nu apare**
- **Fraze de pericol nu apare**
- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **Determinarea proprietăților care perturbă sistemul endocrin** Nu conține substanțe

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

- **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.

· Componente periculoase:

CAS: 68439-46-3	Alcooli, C9-11, etoxilați ⚠ Eye Irrit. 2, H319	0-10%
CAS: 1554325-20-0	Quartăres C12-C14 Alkylmethylaminethoxylatmethylchlorid ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315 ATE: LD50 bucal: 300,03 mg/kg	0-≤2,5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Numărul Index: 603-014-00-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36-xxxx	2-butoxi-etanol ⚠ Acute Tox. 3, H331; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 bucal: 1.200 mg/kg LC50/4 h prin inhalare: 3 mg/l	0-≤2,5%
CAS: 61788-90-7 EINECS: 263-016-9 Reg.nr.: 01-2119490061-47	cocoalkyldimethylamine oxide ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315 ATE: LD50 bucal: 300,03 mg/kg	0-≤2,5%
· Regulamentul (CE) Nr. 648/2004 privind detergenții / Etichetarea conținutului		
agenți tensioactivi neionici, agenți tensioactivi cationici		<5%

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

- **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**
- **Indicații generale:** Autoprotecție pentru persoanele care asigură primul ajutor.

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.01.2026

Numărul versiunii 3 (înlocuiește versiunea 2)

data de actualizare: 19.01.2026

Denumire comercială: IBS-Spezialreiniger WAS 30.200

(Continuare pe pagina 1)

- **după inhalare:** În caz de dureri este necesară îngrijirea medicală.
- **după contactul cu pielea:** Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.
- **după contactul cu ochii:**
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise. Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.
- **după înghițire:**
Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.
Trebuie clătită bine gura și băută cât mai multă apă.
- **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate** Reizt die Augen
- **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**
Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:** Trebuie adoptate măsuri antiincendii în vecinătate.
- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec** Nu există alte informații relevante.
- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:** Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.

SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**
Persoanele trebuie îndepărtate și menținute în partea protejată împotriva vântului.
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.
Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**
Este necesară diluarea cu multă apă.
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**
Produsul se va păstra la loc uscat și rece în rezervoare închise ermetic.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **Modul de manipulare:**
Nu se amestecă cu:
Acid
Agenți oxidanți
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Nu sînt necesare condiții speciale.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Nu este necesar
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** A se proteja de îngheț.
- **Clasa de stocare:** 12
- **7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **8.1 Parametri de control**
- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

111-76-2 2-butoxietanol

VLM (RO)	Valoare limită maximă 15 minute: 246 mg/m ³ , 50 ppm Valoare limită maximă 8 ore: 98 mg/m ³ , 20 ppm P
IOELV (EU)	Valoare limită maximă 15 minute: 246 mg/m ³ , 50 ppm Valoare limită maximă 8 ore: 98 mg/m ³ , 20 ppm Skin

- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- **8.2 Controale ale expunerii**
- **Controale tehnice corespunzătoare** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

(Continuare pe pagina 3)

RO

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.01.2026

Numărul versiunii 3 (înlocuiește versiunea 2)

data de actualizare: 19.01.2026

Denumire comercială: IBS-Spezialreiniger WAS 30.200

(Continuare pe pagina 2)

· Măsurile de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală

· Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:

A se spăla toată suprafața pielii înaintea pauzelor și la sfârșitul lucrului.

A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.

A se ține la distanță de alimente, băuturi și furaje.

A se îndepărta imediat hainele contaminate.

A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.

· Protecție respiratorie

În medii cu ventilație insuficientă se va folosi masca de protecție.

Filtru P1

· Protecția mâinilor



Mănuși de protecție

· Material pentru mănuși

Alegerea unei mănuși potrivite nu depinde numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător. Dacă produsul reprezintă un preparat din mai multe substanțe, durabilitatea materialului pentru mănuși nu poate fi probată în prealabil și de aceea trebuie controlată înainte de folosire.

Cauciuc nitril

Grosimea recomandată a materialului: $\geq 0,35$ mm

· Timp de penetrație al materialului pentru mănuși

Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.

· Protejarea ochilor/feței



Ochelari de protecție bine închiși.

· Controlul expunerii mediului

Nu lăsați să pătrundă în apele de suprafață sau în sistemul de canalizare.

Evitați pătrunderea în subsol.

În caz de contaminare a corpurilor de apă sau a sistemului de canalizare, informați autoritățile responsabile.

În caz de pătrundere în sol, informați autoritățile responsabile.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

· 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

· Indicații generale

· Starea fizică

lichid

· Culoare:

gălbui

· Miros:

caracteristic

· Pragul de acceptare a mirosului:

Nedefinit

· Punctul de topire/punctul de înghețare:

nedefinit

· Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere

100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)

neaplicabil

· Inflamabilitatea

· Limita inferioară și superioară de explozie

· inferioară:

Nedefinit

· superioară:

Nedefinit

· Punctul de inflamabilitate

neaplicabil

· Temperatura de descompunere:

Nedefinit

· pH la 20 °C

<9,5

· Vâscozitatea:

· Vâscozitatea cinematică

Nedefinit

· dinamică:

Nedefinit

· Solubilitate

· Apa:

se amestecă complet

· Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)

Nedefinit

· Presiunea vaporilor la 20 °C

23 hPa (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)

· Densitatea și/sau densitatea relativă

· Densitate:

Nedefinită

· Densitatea relativă:

Nedefinit

· Densitatea vaporilor:

Nedefinit

· 9.2 Alte informații

· Aspect:

· Formă:

lichid

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.01.2026

Numărul versiunii 3 (înlocuiește versiunea 2)

data de actualizare: 19.01.2026

Denumire comercială: IBS-Spezialreiniger WAS 30.200

(Continuare pe pagina 3)

· Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate	
· Temperatură de aprindere:	Produsul nu este autoinflamabil.
· Proprietăți explozive:	Produsul nu este explozibil.
· Nivelul solventului:	
· Solvent organic:	0 %
· VOC (EC)	1,22≤1,23 %
· Schimbare de stare de agregare	
· Viteza de evaporare	Nedefinit
· Informații cu privire la clasele de pericol fizic	
· Explozibili	nu apare
· Gaze inflamabile	nu apare
· Aerosoli	nu apare
· Gaze oxidante	nu apare
· Gaze sub presiune	nu apare
· Lichide inflamabile	nu apare
· Solide inflamabile	nu apare
· Substanțe și amestecuri autoreactive	nu apare
· Lichide piroforice	nu apare
· Solide piroforice	nu apare
· Substanțe și amestecuri care se autoîncălzesc	nu apare
· Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa	nu apare
· Lichide oxidante	nu apare
· Solide oxidante	nu apare
· Peroxizi organici	nu apare
· Corozive pentru metale	nu apare
· Explozivi desensibilizați	nu apare

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:** Produsul nu se descompune dacă este manipulat și depozitat conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Evitați încălzirea excesivă.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Acizi puternici
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
- **Toxicitatea acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Iritabilitate primară:**
- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Mutagenitatea celulelor germinative** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerigenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericolul prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **11.2 Informații privind alte pericole**

- **Proprietăți de perturbator endocrin**
- nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Proprietăți de perturbator endocrin** Produsul nu conține substanțe cu proprietăți de perturbare endocrină.

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.01.2026

Numărul versiunii 3 (înlocuiește versiunea 2)

data de actualizare: 19.01.2026

Denumire comercială: IBS-Spezialreiniger WAS 30.200

(Continuare pe pagina 4)

- **12.7 Alte efecte adverse**
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:** Se poate infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:**
Cantitățile mici pot fi diluate cu apă multă și deversate. Cantitățile mai mari trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.
Mici cantități de produs pot fi depuse împreună cu resturile menajere.
- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:**
Ambalajele contaminate trebuie să fie bine golite, apoi pot fi refolosite după ce au fost supuse tratamentului de curățare corespunzător.
- **Detergent recomandat:** Apă, eventual cu adăugare de detergent.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

- | | |
|--|-------------|
| · 14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare | |
| · ADR, IMDG, IATA | nu apare |
| · 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție | |
| · ADR, IMDG, IATA | nu apare |
| · 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Clasa | nu apare |
| · 14.4 Grupul de ambalare | |
| · ADR, IMDG, IATA | nu apare |
| · 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător: | neaplicabil |
| · 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori | neaplicabil |
| · 14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI | neaplicabil |
| · UN "Model Regulation": | nu apare |

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I** nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **REGULAMENTUL (UE) 2019/1021 privind poluanții organici persistenți (POP)**
- **nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată**
- **LISTA SUBSTANȚELOR CARE FAC OBIECTUL AUTORIZĂRII (ANEXA XIV)**
- **nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată**
- **Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice - Anexa II**
- **nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată**
- **REGULAMENTUL (UE) 2019/1148**
- **Anexa I - PRECURSORI DE EXPLOZIVI RESTRICȚIONAȚI (Valoarea-limită superioară în scopul acordării licenței în temeiul articolului 5 alineatul (3))**
- **nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată**
- **Anexa II - PRECURSORI DE EXPLOZIVI CARE TREBUIE RAPORTAȚI**
- **nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată**
- **Regulamentul (CE) nr. 273/2004 privind precursorii drogurilor**
- **nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată**
- **Regulamentul (CE) nr. 111/2005 de stabilire a normelor de monitorizare a comerțului cu precursori de droguri între Comunitate și țările terțe**
- **nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată**

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 19.01.2026

Numărul versiunii 3 (înlocuiește versiunea 2)

data de actualizare: 19.01.2026

Denumire comercială: IBS-Spezialreiniger WAS 30.200

(Continuare pe pagina 5)

· **Regulamente naționale:**· **Alte dispoziții, limitări și decrete prohibitive:**· **Substanțelor care prezintă motive de îngrijorare deosebită conform REACH, articolul 57**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

· **principiile relevante**

H302 Nociv în caz de înghițire.

H315 Provoacă iritarea pielii.

H318 Provoacă leziuni oculare grave.

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H331 Toxic în caz de inhalare.

H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

· **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Clasificarea amestecului se bazează în toate cazurile pe metoda de calcul utilizându-se datele de material conforme ordonanței (EC) nr. 1272/2008.

· **Data versiunii anterioare:** 19.07.2023· **Numărul de versiune al versiunii anterioare:** 2· **Abrevieri și acronime:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

ATE: Acute toxicity estimate values (Valorile estimate ale toxicității acute)

Acute Tox. 4: Toxicitate acută – Categoria 4

Acute Tox. 3: Toxicitate acută – Categoria 3

Skin Irrit. 2: Corodarea/iritarea pielii – Categoria 2

Eye Dam. 1: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2

Aquatic Acute 1: Periculos pentru mediul acvatic - pericol acut pentru mediul acvatic – Categoria 1

Aquatic Chronic 2: Periculos pentru mediul acvatic - pericol pe termen lung pentru mediul acvatic – Categoria 2

· **Surse**

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și amestecurilor.

Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH).

Transportul de mărfuri periculoase pe cale rutieră, feroviară sau pe căi navigabile interioare (ADR/RID/ADN).

Codul maritim internațional al mărfurilor periculoase (IMDG).

Reglementări privind mărfurile periculoase (DGR) pentru transportul aerian (IATA) (reglementări pentru transportul aerian al mărfurilor periculoase).

· *** Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

RO